

MOLBA ZA ČLANSTVO U HRVATSKOM DRUŠTVU KONFERENCIJSKIH PREVODITELJA

Popunjiva kandidat

Ime i prezime:

Telefon:

Adresa:

Telefax:

Datum rođenja:

Mobitel:

Profesionalno sjedište:

E-mail:

Jezična kombinacija u kojoj radim i za koju podnosim molbu za članstvo:

A jezik -

B jezik -

C jezik -

Broj dana koje sam radio/radila u skladu s profesionalnim normama: _____

Popis skupova (najmanje 75 dana u pojedinoj jezičnoj kombinaciji) s datumima, jezičnim kombinacijama i vrstom prevođenja (simultano ili konsekutivno), a koje sam radio/radila u skladu s profesionalnim normama, dostavljam u prilogu.

Isto tako dostavljam potvrde organizacija/institucija za koje sam radio/radila u kojima je navedena jezična kombinacija u kojoj sam radio/radila, broj dana i vremensko razdoblje (ako je primjenjivo).

U prilogu dostavljam kratki životopis i kopiju diplome te potvrde članova HDKP-a koji u svojstvu jamaca potvrđuju moju jezičnu kombinaciju (dva jamca za svaki jezični smjer).

Datum:

Potpis:

Popunjiva jamac

Ime i prezime jamca:

Član HDKP-a od:

Jezična kombinacija:

A:

B:

C:

Ja, niže potpisani aktivni član HDKP-a koji/koja sam član HDKP-a najmanje pet godina i posjedujem odgovarajuću jezičnu kombinaciju tijekom istog tog razdoblja ili dulje, slušao/slušala sam _____ (*ime i prezime kandidata/kandidatkinje*) kako radi tijekom protekle tri godine i ovime potvrđujem da kandidat/kandidatkinja posjeduje potrebnu stručnost i iskustvo i da, koliko mi je poznato, poštuje standarde rada profesionalnih konferencijskih prevoditelja.

Posljednji skup na kojem sam slušao/slušala kandidata/kandidatkinju kako prevodi (*potrebno navesti jezične smjerove za koje se daje jamstvo*):

Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na

Stoga ovime jamčim za sljedeću jezičnu kombinaciju u kojoj sam slušao/slušala kandidata/ kandidatkinju kako radi tijekom protekle tri godine:

A:

B:

C:

Potpis:

Datum:

Popunjiva jamac

Ime i prezime jamca:

Član HDKP-a od:

Jezična kombinacija:

A:

B:

C:

Ja, niže potpisani aktivni član HDKP-a koji/koja sam član HDKP-a najmanje pet godina i posjedujem odgovarajuću jezičnu kombinaciju tijekom istog tog razdoblja ili dulje, slušao/slušala sam _____ (*ime i prezime kandidata/kandidatkinje*) kako radi tijekom protekle tri godine i ovime potvrđujem da kandidat/kandidatkinja posjeduje potrebnu stručnost i iskustvo i da, koliko mi je poznato, poštuje standarde rada profesionalnih konferencijskih prevoditelja.

Posljednji skup na kojem sam slušao/slušala kandidata/kandidatkinju kako prevodi (*potrebno navesti jezične smjerove za koje se daje jamstvo*):

Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na

Stoga ovime jamčim za sljedeću jezičnu kombinaciju u kojoj sam slušao/slušala kandidata/ kandidatkinju kako radi tijekom protekle tri godine:

A:

B:

C:

Potpis:

Datum:

Popunjiva jamac

Ime i prezime jamca:

Član HDKP-a od:

Jezična kombinacija:

A:

B:

C:

Ja, niže potpisani aktivni član HDKP-a koji/koja sam član HDKP-a najmanje pet godina i posjedujem odgovarajuću jezičnu kombinaciju tijekom istog tog razdoblja ili dulje, slušao/slušala sam _____ (*ime i prezime kandidata/kandidatkinje*) kako radi tijekom protekle tri godine i ovime potvrđujem da kandidat/kandidatkinja posjeduje potrebnu stručnost i iskustvo i da, koliko mi je poznato, poštuje standarde rada profesionalnih konferencijskih prevoditelja.

Posljednji skup na kojem sam slušao/slušala kandidata/kandidatkinju kako prevodi (*potrebno navesti jezične smjerove za koje se daje jamstvo*):

Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na
Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na	Mjesto: Datum: Tema: Prevođenje s na

Stoga ovime jamčim za sljedeću jezičnu kombinaciju u kojoj sam slušao/slušala kandidata/ kandidatkinju kako radi tijekom protekle tri godine:

A:

B:

C:

Potpis:

Datum: